

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 215

Volume 33

10 August 1990

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Commission Regulation (EEC) No 2347/90 of 9 August 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                                                      | 1        |
| Commission Regulation (EEC) No 2348/90 of 9 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....                                                                     | 3        |
| Commission Regulation (EEC) No 2349/90 of 9 August 1990 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products .....                          | 5        |
| Commission Regulation (EEC) No 2350/90 of 9 August 1990 adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Greece .....                                                                        | 8        |
| <b>* Commission Regulation (EEC) No 2351/90 of 9 August 1990 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Belgium and repealing Regulation (EEC) No 906/90 .....</b>                        | <b>9</b> |
| Commission Regulation (EEC) No 2352/90 of 9 August 1990 adopting interim protective measures in regard to applications for STM licences for milk and milk products lodged between 30 July and 3 August 1990 ..... | 14       |
| Commission Regulation (EEC) No 2353/90 of 9 August 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice .....                                                                                                   | 15       |
| Commission Regulation (EEC) No 2354/90 of 9 August 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds .....                                                                                                       | 19       |
| Commission Regulation (EEC) No 2355/90 of 9 August 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....                                                                                               | 23       |
| Commission Regulation (EEC) No 2356/90 of 9 August 1990 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                                                     | 25       |

## I

(Acts whose publication is obligatory)

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2347/90

of 9 August 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 August 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

| CN code    | Levies   |                                      |
|------------|----------|--------------------------------------|
|            | Portugal | Third country                        |
| 0709 90 60 | 36,66    | 143,86 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 0712 90 19 | 36,66    | 143,86 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1001 10 10 | 14,02    | 181,64 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1001 10 90 | 14,02    | 181,64 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1001 90 91 | 21,81    | 156,23                               |
| 1001 90 99 | 21,81    | 156,23                               |
| 1002 00 00 | 47,31    | 123,47 <sup>(4)</sup>                |
| 1003 00 10 | 38,54    | 135,70                               |
| 1003 00 90 | 38,54    | 135,70                               |
| 1004 00 10 | 30,18    | 115,11                               |
| 1004 00 90 | 30,18    | 115,11                               |
| 1005 10 90 | 36,66    | 143,86 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1005 90 00 | 36,66    | 143,86 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1007 00 90 | 53,63    | 151,56 <sup>(4)</sup>                |
| 1008 10 00 | 38,54    | 44,75                                |
| 1008 20 00 | 38,54    | 99,70 <sup>(4)</sup>                 |
| 1008 30 00 | 38,54    | 5,27 <sup>(5)</sup>                  |
| 1008 90 10 | (7)      | (7)                                  |
| 1008 90 90 | 38,54    | 5,27                                 |
| 1101 00 00 | 43,70    | 231,89                               |
| 1102 10 00 | 79,41    | 186,03                               |
| 1103 11 10 | 34,80    | 294,61                               |
| 1103 11 90 | 47,01    | 250,26                               |

(<sup>1</sup>) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(<sup>2</sup>) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(<sup>3</sup>) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(<sup>4</sup>) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(<sup>5</sup>) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(<sup>6</sup>) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

(<sup>7</sup>) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2348/90

of 9 August 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 August 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| CN code    | (ECU/tonne)  |                 |                  |                  |
|------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|
|            | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 |
| 0709 90 60 | 0            | 0,27            | 0,27             | 1,07             |
| 0712 90 19 | 0            | 0,27            | 0,27             | 1,07             |
| 1001 10 10 | 0            | 3,72            | 3,72             | 3,72             |
| 1001 10 90 | 0            | 3,72            | 3,72             | 3,72             |
| 1001 90 91 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1001 90 99 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1002 00 00 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1003 00 10 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1003 00 90 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1004 00 10 | 0            | 2,06            | 2,07             | 3,44             |
| 1004 00 90 | 0            | 2,06            | 2,07             | 3,44             |
| 1005 10 90 | 0            | 0,27            | 0,27             | 1,07             |
| 1005 90 00 | 0            | 0,27            | 0,27             | 1,07             |
| 1007 00 90 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1008 10 00 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1008 20 00 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 1008 30 00 | 0            | 21,74           | 21,74            | 28,53            |
| 1008 90 90 | 0            | 21,74           | 21,74            | 28,53            |
| 1101 00 00 | 0            | 0               | 0                | 0                |

## B. Malt

| CN code    | (ECU/tonne)  |                 |                  |                  |                  |
|------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
|            | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 | 4th period<br>12 |
| 1107 10 11 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 1107 10 19 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 1107 10 91 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 1107 10 99 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 1107 20 00 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2349/90

of 9 August 1990

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 4014/88<sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 4015/88<sup>(6)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86<sup>(8)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 4016/88<sup>(10)</sup>, and in particular Article 10 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon<sup>(11)</sup>;Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78<sup>(12)</sup>, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender<sup>(13)</sup> specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 6 and 7 August 1990 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

*Article 2*

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

<sup>(13)</sup> OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.<sup>(2)</sup> OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.<sup>(3)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.<sup>(4)</sup> OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.<sup>(6)</sup> OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 2.<sup>(7)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.<sup>(8)</sup> OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.<sup>(9)</sup> OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.<sup>(10)</sup> OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 3.<sup>(11)</sup> OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.<sup>(12)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## Minimum import levies on olive oil

*(ECU/100 kg)*

| CN code    | Non-member countries  |
|------------|-----------------------|
| 1509 10 10 | 77,00 <sup>(1)</sup>  |
| 1509 10 90 | 77,00 <sup>(1)</sup>  |
| 1509 90 00 | 89,00 <sup>(2)</sup>  |
| 1510 00 10 | 77,00 <sup>(1)</sup>  |
| 1510 00 90 | 122,00 <sup>(2)</sup> |

<sup>(1)</sup> For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

<sup>(2)</sup> For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

<sup>(3)</sup> For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

## ANNEX II

## Import levies on other olive oil sector products

*(ECU/100 kg)*

| CN code    | Non-member countries |
|------------|----------------------|
| 0709 90 39 | 16,94                |
| 0711 20 90 | 16,94                |
| 1522 00 31 | 38,50                |
| 1522 00 39 | 61,60                |
| 2306 90 19 | 6,16                 |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2350/90  
of 9 August 1990**

**adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Greece**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1848/90<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 6a of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90<sup>(4)</sup>, lays down that the agricultural conversion rates of a Member State should be adjusted so

Whereas the movement of the market rate for the Greek drachma during the reference period 1 to 10 August 1990 should, given the adjustment of the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2157/90<sup>(6)</sup>, entail, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3672/89<sup>(8)</sup>, an increase in the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat sector in Greece effective from 13 August 1990 ; whereas in order to prevent this it is necessary to adjust the agricultural conversion rate so as to prevent the creation of these new monetary compensatory amounts having regard to the criteria in Article 7 of Regulation (EEC) No 3578/88,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

In Annex IV to Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following :

| Products  | Agricultural conversion rates |                  |                   |                 |
|-----------|-------------------------------|------------------|-------------------|-----------------|
|           | ECU 1 =<br>Dr...              | Applicable until | ECU 1 =<br>Dra... | Applicable from |
| 'Pigmeat' | 226,524                       | 12 August 1990   | 227,646           | 13 August 1990' |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 30. 6. 1990, p. 34.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(6)</sup> OJ No L 197, 27. 7. 1990, p. 12.

<sup>(7)</sup> OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

<sup>(8)</sup> OJ No L 358, 8. 12. 1989, p. 28.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2351/90

of 9 August 1990

adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Belgium  
and repealing Regulation (EEC) No 906/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89<sup>(2)</sup>, and in particular Article 20 and the second paragraph of Article 22 thereof,Whereas, because of the outbreak of classical swine fever in certain production regions in Belgium, exceptional support measures for the market in pigmeat were adopted for that Member State by Commission Regulation (EEC) No 906/90<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2143/90<sup>(4)</sup>;Whereas because of the development of the disease in Belgium the competent authorities have taken a number of decisions providing, *inter alia*, for the acceptance for slaughter of pigs from the 'buffer zone' for the supply of the domestic Belgian market; whereas supplies of slaughter pigs are so plentiful as to create a situation of market crisis;Whereas the animal health measures for Belgium were adopted by Commission Decision 90/161/EEC of 30 March 1990 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Belgium<sup>(5)</sup>, as last amended by Decision 90/353/EEC<sup>(6)</sup>;

Whereas the restrictions and requirements of the heat treatment laid down in Decision 90/161/EEC are likely to seriously impede the disposal of meat produced in zones where restrictions on free movement have been imposed; whereas, in addition, because of the high risk of contamination, such disposal is likely to create difficulties for the disposal of products originating in other regions of Belgium; whereas, therefore, with the aim of preventing a further spread of the disease, pigs produced in the protection zones should be separated from normal trades in products intended for human consumption and should be processed into products intended for uses other than human consumption;

Whereas the restrictions on the free movement of meat from the slaughter of pigs from the 'buffer zone' as

described in Annex III to Decision 90/161/EEC mean that meat has to be heat treated if it is going to be sold outside Belgium; whereas it is necessary to provide for aid for processing through a prescribed heat treatment of the meat produced from such pigs or for aid for private storage in respect of certain products which are particularly suitable for processing by heat treatment with the obligation for traders to process the products through this heat treatment and thereby to make them eligible for intra-Community trade;

Whereas the obligation to implement the prescribed heat treatment implies the application of Articles 4 (1) (b) (i) and 4 (2) (a) (i), (ii) and (b) of Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on health problems affecting intra-Community trade in meat products<sup>(7)</sup>, as last amended by Directive 88/662/EEC<sup>(8)</sup>;

Whereas provision should be made to exclude meat that has not been able to be marketed from normal trade in products intended for human consumption and to process it into products intended for uses other than human consumption;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

1. Each week the Belgian intervention agency shall accept applications to buy in at Community expense up to 34 500 live pigs weighing more than 110 kilograms on average per lot and up to 4 875 piglets weighing more than 25 kilograms on average per lot.

2. The Kingdom of Belgium is hereby authorized to buy, in addition, at its expense, at the prices fixed in Article 3 of this Regulation and on the terms laid down in the preceding paragraph and the following paragraphs 3 and 4, at least 33 % of the quantity of live animals bought in at Community expense.

3. Only pigs and piglets raised in the zones referred to in Annex I shall be bought in.

<sup>(1)</sup> OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13.

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

<sup>(3)</sup> OJ No L 93, 10. 4. 1990, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 195, 26. 7. 1990, p. 37.

<sup>(5)</sup> OJ No L 90, 5. 4. 1990, p. 26.

<sup>(6)</sup> OJ No L 173, 6. 7. 1990, p. 50.

4. Only piglets which are not fattened in a closed circuit holding shall be bought in.

#### Article 2

The pigs shall be weighed and slaughtered in such a way as to prevent the disease from spreading.

They shall be transported without delay to a rendering plant and processed into products falling within CN codes 1501 00 11, 1506 00 00 and 2301 10 00.

However, the pigs may be transported to a slaughterhouse where they shall be slaughtered forthwith and may be stored in a cold store before being transported to a rendering plant.

These operations shall be carried out under the supervision of the competent Belgian authorities.

#### Article 3

1. The purchase price at farm gate of live pigs weighing more than 110 kilograms on average per lot shall be ECU 129,6 per 100 kilograms slaughtered weight.

Where the pigs have not been eviscerated, the purchase price at farm gate shall be ECU 107,6 per 100 kilograms of body.

2. The purchase price of piglets shall be ECU 48 per head.

3. The price at which the pigs and piglets are sold by the Belgian intervention agency to the rendering plant shall be ECU 30 per tonne.

#### Article 4

1. A special aid may be granted for products listed hereafter derived from the slaughter of pigs reared in the zones referred to in Annex III to Decision 90/161/EEC.

| CN code    | Description                                                          |
|------------|----------------------------------------------------------------------|
| 0203       | Meat of swine, fresh, chilled or frozen :                            |
|            | — Fresh or chilled :                                                 |
| ex 0203 12 | — — Hams (legs), shoulders and cuts (parts), thereof, with bone in : |
|            | — — — Of domestic swine :                                            |
| 0203 12 11 | — — — — Legs and parts thereof                                       |
| 0203 12 19 | — — — — Shoulders and parts thereof                                  |
| ex 0203 19 | — — Other :                                                          |
|            | — — — Of domestic swine :                                            |
| 0203 19 13 | — — — — Loins and parts thereof                                      |

2. The amount of the special aid shall be ECU 310 per tonne.

3. The interested party shall submit an application for processing to the Belgian intervention agency indicating the description and the quantity of the products he intends to process, as well as the exact address of the place of processing.

4. The granting of the special aid shall be subject to the beneficiary complying with the obligations set out below in relation to the treatment of the said meat :

- the meat shall undergo heat treatment by which the central temperature is raised to at least 70 °C ;
- such treatment shall take place within the territory of the Kingdom of Belgium within a period of four weeks from the date when the demand has been accepted by the Belgian intervention agency ;
- all waste products shall be collected and destroyed under the supervision of the Belgian veterinary services.

5. The control of the obligations listed in paragraph 4 shall include a permanent control on site of the processing of the meat for which a special aid is granted. This control shall be carried out by the Belgian veterinary services without prejudice to any further controls provided for by national legislation.

#### Article 5

1. After checking that the processing of the meat subject to a special aid has been effected in accordance with Article 4 above, the Belgian veterinary services shall issue to the person concerned a certificate specifying the quantity of meat that has been properly processed and treated.

2. Payment of the special aid shall be made on presentation to the Belgian intervention agency of the certificate referred to in paragraph 1.

#### Article 6

1. Applications for private storage aid may be submitted to the Belgian intervention agency in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1092/80 <sup>(1)</sup> and with this Regulation.

Only products from pigs reared in the zones referred to in Annex III to Decision 90/161/EEC shall be eligible for such aid. The products must be treated in accordance with Article 4 (4) of this Regulation within a period for four weeks from the date of release from storage. For this processing the rules referred to in Article 4 (2) to (5) and Article 5 of this Regulation shall apply.

The list of products which qualify for aid and the relevant amounts are set out in Annex II hereto.

2. The products shall be stored for at least one month and at most six months ; this shall be at the discretion of the person storing the products, if the period of storage exceeds one month, the amount of aid shall be adjusted accordingly. The amounts of the supplements per month or per day are set out in Annex II.

3. Payment of the private storage aid shall be made on presentation, to the Belgian intervention agency, of the certificate referred to in Article 5 (1).

<sup>(1)</sup> OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 22.

*Article 7*

For the application of Articles 4 to 6:

- (a) The minimum quantity per contract and per product shall be five tonnes.
- (b) The maximum quantity eligible for all products falling under CN codes 0203 12 11 and 0203 12 19 shall be 4 000 tonnes per week.
- (c) The maximum quantity eligible for products falling under CN code 0203 19 13 shall be debited on the quota referred to in Article 9 (1).

The Belgian authorities may designate the places of storage and processing in accordance with veterinary requirements.

*Article 8*

The security shall be ECU 62 per tonne for all products for which special aid for processing or aid for private storage is requested.

The security shall be released when the conditions referred to in Article 5 are fulfilled.

*Article 9*

1. Each week the Belgian intervention agency shall accept applications to buy in, at Community expense, the following products, up to the quantities indicated:

(tonnes)

| CN code    | Descriptions of goods                                                                                           | Maximum quantity of buying-in per week |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 0203       | Meat of swine, fresh, chilled or frozen:                                                                        |                                        |
|            | — Fresh or chilled:                                                                                             |                                        |
| ex 0203 19 | — — Other                                                                                                       |                                        |
|            | — — — Of domestic swine:                                                                                        |                                        |
| 0203 19 13 | — — — — Loins and cuts thereof                                                                                  | 3 500                                  |
| 0203 19 15 | — — — — Bellies (streaky) and cuts thereof                                                                      | 1 200                                  |
| 0206       | Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen: |                                        |
|            | — Of swine, fresh or chilled:                                                                                   |                                        |
|            | — — Other:                                                                                                      |                                        |
|            | — — — Of domestic swine:                                                                                        |                                        |
|            | — — — — Livers, hearts, kidneys, tongues                                                                        | 1 300                                  |
|            | — — — — Other                                                                                                   |                                        |
| ex 0206 30 |                                                                                                                 |                                        |

2. Only products from the slaughter of pigs from the zones referred to in Annex III to Decision 90/161/EEC may be bought in.

3. The products shall be transported directly or after storage to a rendering plant and processed into products falling within CN codes 1501 00 11, 1506 00 00 and 2301 10 00.

These operations shall be carried out under the supervision of the competent Belgian authorities.

*Article 10*

1. The purchase price at cutting plant gate of the products referred to in Article 4 shall be as follows:

(Ecus per tonne)

| CN code    | Description of goods                 | Purchase price |
|------------|--------------------------------------|----------------|
| 0203 19 13 | Loins and cuts thereof, with bone in | 2 090          |
| 0203 19 15 | Bellies (streaky) and cuts thereof   | 1 190          |
| ex 0206 30 | Livers, hearts, kidneys, tongues     | 400            |
| ex 0206 30 | Other offal                          | 100            |

2. The price at which the meat and offal are sold by the Belgian intervention agency to the rendering plant shall be ECU 30 per tonne.

*Article 11*

The competent Belgian authorities shall send the Commission each week the following information concerning the previous week:

- the number and total weight of piglets and of heavy pigs purchased,
- the quantities in respect of which aid for processing has been requested and granted, specified by CN codes,
- the quantities in respect of which private storage contracts have been concluded, specified by CN codes,
- the quantities of meat purchased, specified by CN codes.

*Article 12*

Regulation (EEC) No 906/90 is hereby repealed.

*Article 13*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 6 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## Zone A :

The part of the *commune* of Damme east of the Canal Brugge-Sluis ; the *commune* of Beernem ; the parts of the *communes* of Brugge, Oostkamp, Torhout and Lichtervelde east of the *autoroute* A 17 ; the *communes* of Arrdooie, Wingene and Pittem ; the part of the *commune* of Ruiselede west of the *route nationale* N 37 ; the part of the *commune* of Tielt west of the *route nationale* N 37 and N 399 ; the part of the *commune* of Meulebeke west of the *route nationale* N 399.

## Zone B :

The region embraced by :

1. The Dutch border from its cross point with the *route nationale* N 14 until its cross with the N 12, the enclaves of Baarle-Hertog included ;
2. the *route nationale* N 12 from the Dutch border until the bridge of the canal de la Campine ;
3. the canal de la Campine from the *route nationale* N 12 until the bridge of the *route nationale* N 104 ;
4. the *route nationale* N 104 until its cross point until the *route nationale* N 14 at Rijkevorsel ;
5. the *route nationale* N 14 from Rijkevorsel until the Dutch border.

## Zone C :

1. The *autoroute* A 14 from the *route nationale* R 4 until its crosspoint No 12 with the *route nationale* N 47 ;
2. the *route nationale* N 47 until the bridge on the Scheldt at Dendermonde ;
3. the Scheldt from Dendermonde until the bridge of the *route nationale* R 4 ;
4. the *route nationale* R 4 from the bridge on the Scheldt until the cross point with the *autoroute* A 14.

## Zone D :

The region embraced by :

1. The French border from its cross point at Wervik with the *route nationale* N 303 until its crosspoint with the *route nationale* N 336 at Warneton ;
2. the *route nationale* N 336 from the French border until its crosspoint with the *route nationale* N 8 at Ypres ;
3. the *route nationale* N 8 from Ypres until the crosspoint with the *route nationale* N 303 at Geluveld ;
4. the *route nationale* N 303 from Geluveld until the French border at Wervik.

## ANNEX II

| CN-code       | Products in respect of which aid is granted | Amount of aid for a storage period of one month | (Ecus per tonne)<br>Supplement |         |
|---------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------|
|               |                                             |                                                 | per month                      | per day |
| ex 0203       | Meat of domestic swine, fresh or chilled :  |                                                 |                                |         |
| ex 0203 12 11 | Legs                                        | 209                                             | 35                             | 1,17    |
| ex 0203 12 19 | Shoulders                                   | 209                                             | 35                             | 1,17    |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2352/90

of 9 August 1990

adopting interim protective measures in regard to applications for STM licences for milk and milk products lodged between 30 July and 3 August 1990

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 85 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 606/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1637/90 <sup>(2)</sup>, fixes the indicative ceilings for milk sector products for 1990 and splits these up into monthly ceilings;

Whereas applications for STM licences for cheese of category 3 lodged between 30 July and 3 August quantities higher than the ceiling set for the third quarter;

Whereas Article 85 (1) of the Act of Accession states that the Commission may take interim protective measures necessary by an emergency procedure where the situation indicates that the indicative ceiling will be attained or exceeded; whereas to this end it is necessary, for the

products concerned, to refuse all requests lodged during the week in question and with effect from that week to suspend all further issuing of licences,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Applications for STM licences for milk products falling within category 3 of CN code ex 0406 as referred to in Regulation (EEC) No 606/86 lodged between 30 July and 3 August 1990 and notified to the Commission are hereby rejected.

2. The issuing of STM licences for products covered by the abovementioned CN code is hereby provisionally suspended.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 28.

<sup>(2)</sup> OJ No L 153, 19. 6. 1990, p. 24.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2353/90**  
**of 9 August 1990**  
**fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 <sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1361/76 <sup>(4)</sup> lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 <sup>(6)</sup>;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

<sup>(4)</sup> OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice

| Product code   | Destination (*) | Amount<br>of refunds<br>(ECU/tonne) |
|----------------|-----------------|-------------------------------------|
| 1006 20 11 000 | —               | —                                   |
| 1006 20 13 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 20 15 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 20 17 000 | —               | —                                   |
| 1006 20 92 000 | —               | —                                   |
| 1006 20 94 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 20 96 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 20 98 000 | —               | —                                   |
| 1006 30 21 000 | —               | —                                   |
| 1006 30 23 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 30 25 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 30 27 000 | —               | —                                   |
| 1006 30 42 000 | —               | —                                   |
| 1006 30 44 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 30 46 000 | 01              | 191,87                              |
| 1006 30 48 000 | —               | —                                   |
| 1006 30 61 000 | —               | —                                   |
| 1006 30 63 100 | 01              | 239,84                              |
|                | 03              | 245,84                              |
|                | 05              | 245,84                              |
|                | 06              | 250,84                              |
|                | 07              | 250,84                              |
|                | 08              | 245,84                              |
|                | 09              | 245,84                              |
|                | 10              | 250,84                              |
|                | 11              | 250,84                              |
|                | 12              | 250,84                              |
|                | 13              | 239,84                              |
|                | 14              | 250,84                              |
|                | 01              | 239,84                              |
|                | 13              | 239,84                              |
| 1006 30 65 100 | 01              | 239,84                              |
|                | 03              | 245,84                              |
|                | 05              | 245,84                              |
|                | 06              | 250,84                              |
|                | 07              | 250,84                              |
|                | 08              | 245,84                              |
|                | 09              | 245,84                              |
|                | 10              | 250,84                              |
|                | 11              | 250,84                              |
|                | 12              | 250,84                              |
|                | 13              | 239,84                              |
|                | 14              | 250,84                              |
|                | 01              | 239,84                              |
|                | 13              | 239,84                              |
| 1006 30 65 900 | 01              | 239,84                              |
| 1006 30 67 100 | —               | —                                   |
| 1006 30 67 900 | —               | —                                   |
| 1006 30 92 000 | —               | —                                   |

| (ECU/tonne)    |                 |                   |
|----------------|-----------------|-------------------|
| Product code   | Destination (1) | Amount of refunds |
| 1006 30 94 100 | 01              | 239,84            |
|                | 03              | 245,84            |
|                | 05              | 245,84            |
|                | 06              | 250,84            |
|                | 07              | 250,84            |
|                | 08              | 245,84            |
|                | 09              | 245,84            |
|                | 10              | 250,84            |
|                | 11              | 250,84            |
|                | 12              | 250,84            |
|                | 13              | 239,84            |
|                | 14              | 250,84            |
| 1006 30 94 900 | 01              | 239,84            |
|                | 13              | 239,84            |
|                | 15              | 185,00            |
| 1006 30 96 100 | 01              | 239,84            |
|                | 03              | 245,84            |
|                | 05              | 245,84            |
|                | 06              | 250,84            |
|                | 07              | 250,84            |
|                | 08              | 245,84            |
|                | 09              | 245,84            |
|                | 10              | 250,84            |
|                | 11              | 250,84            |
|                | 12              | 250,84            |
|                | 13              | 239,84            |
|                | 14              | 250,84            |
| 1006 30 96 900 | 01              | 239,84            |
|                | 13              | 239,84            |
|                | 15              | 185,00            |
| 1006 30 98 100 | —               | —                 |
| 1006 30 98 900 | —               | —                 |
| 1006 40 00 000 | —               | —                 |

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar,
- 15 Zones I, II, III, IV, V, VI and VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

**NB:** The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (JO No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

The refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2354/90**  
**of 9 August 1990**  
**fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2350/90 <sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 <sup>(6)</sup>, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2240/90 <sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2309/90 <sup>(8)</sup>;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year, has not yet been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1990/91 marketing year has been calculated provisionally

on the basis of the abatement for the 1989/90 marketing year;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2240/90 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 <sup>(9)</sup> are as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86 <sup>(10)</sup> is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87 <sup>(11)</sup> for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.

4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for colza, rape and sunflower will be confirmed or replaced as from 10 August 1990 to take into account the application of the system of maximum guaranteed quantities for this marketing year.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(4)</sup> See page 8 of this Official Journal.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 201, 31. 7. 1988, p. 11.

<sup>(7)</sup> OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 28.

<sup>(8)</sup> OJ No L 206, 4. 8. 1990, p. 15.

<sup>(9)</sup> OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

<sup>(10)</sup> OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

<sup>(11)</sup> OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

## ANNEX I

## Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

|                                               | Current<br>8 (1) | 1st period<br>9 (1) | 2nd period<br>10 (1) | 3rd period<br>11 (1) | 4th period<br>12 (1) | 5th period<br>1 (1) |
|-----------------------------------------------|------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| 1. Gross aids (ECU):                          |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — Spain                                       | 1,750            | 1,750               | 1,750                | 1,750                | 1,750                | 23,559              |
| — Portugal                                    | 0,000            | 0,000               | 0,000                | 0,000                | 0,000                | 26,469              |
| — Other Member States                         | 25,355           | 25,306              | 25,158               | 24,810               | 25,085               | 25,069              |
| 2. Final aids:                                |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| (a) Seed harvested and processed in:          |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — Federal Republic of Germany (DM)            | 59,36            | 59,24               | 58,90                | 58,08                | 58,73                | 58,82               |
| — Netherlands (Fl)                            | 66,88            | 66,75               | 66,36                | 65,45                | 66,17                | 66,28               |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                            | 1 224,32         | 1 221,95            | 1 214,80             | 1 198,00             | 1 211,28             | 1 211,29            |
| — France (FF)                                 | 199,08           | 198,70              | 197,54               | 194,80               | 196,96               | 196,84              |
| — Denmark (Dkr)                               | 226,42           | 225,98              | 224,66               | 221,55               | 224,01               | 223,87              |
| — Ireland (£ Irl)                             | 22,158           | 22,115              | 21,986               | 21,681               | 21,922               | 21,908              |
| — United Kingdom (£)                          | 19,580           | 19,541              | 19,398               | 19,081               | 19,296               | 19,176              |
| — Italy (Lit)                                 | 44 414           | 44 328              | 44 069               | 43 459               | 44 941               | 44 913              |
| — Greece (Dr)                                 | 5 338,92         | 5 321,50            | 5 255,91             | 5 142,34             | 5 202,73             | 5 095,05            |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:    |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — in Spain (Pta)                              | 267,57           | 267,57              | 267,57               | 267,57               | 267,57               | 3 686,93            |
| — in another Member State (Pta)               | 3 751,91         | 3 744,83            | 3 719,66             | 3 664,31             | 3 706,11             | 3 686,93            |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed: |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — in Portugal (Esc)                           | 0,00             | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 5 441,94            |
| — in another Member State (Esc)               | 5 543,28         | 5 533,17            | 5 502,64             | 5 419,45             | 5 476,36             | 5 441,94            |

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

## ANNEX II

## Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

|                                               | Current<br>8 (1) | 1st period<br>9 (1) | 2nd period<br>10 (1) | 3rd period<br>11 (1) | 4th period<br>12 (1) | 5th period<br>1 (1) |
|-----------------------------------------------|------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| 1. Gross aids (ECU):                          |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — Spain                                       | 4,250            | 4,250               | 4,250                | 4,250                | 4,250                | 26,059              |
| — Portugal                                    | 2,500            | 2,500               | 2,500                | 2,500                | 2,500                | 28,969              |
| — Other Member States                         | 27,855           | 27,806              | 27,658               | 27,310               | 27,585               | 27,569              |
| 2. Final aids:                                |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| (a) Seed harvested and processed in:          |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — Federal Republic of Germany (DM)            | 65,21            | 65,10               | 64,75                | 63,94                | 64,58                | 64,67               |
| — Netherlands (Fl)                            | 73,48            | 73,35               | 72,96                | 72,04                | 72,77                | 72,87               |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                            | 1 345,03         | 1 342,67            | 1 335,52             | 1 318,72             | 1 332,00             | 1 332,01            |
| — France (FF)                                 | 218,71           | 218,33              | 217,17               | 214,43               | 216,59               | 216,47              |
| — Denmark (Dkr)                               | 248,75           | 248,31              | 246,99               | 243,88               | 246,34               | 246,19              |
| — Ireland (£ Irl)                             | 24,342           | 24,300              | 24,170               | 23,866               | 24,107               | 24,093              |
| — United Kingdom (£)                          | 21,529           | 21,490              | 21,347               | 21,030               | 21,245               | 21,125              |
| — Italy (Lit)                                 | 48 793           | 48 707              | 48 448               | 47 838               | 48 320               | 48 292              |
| — Greece (Dr)                                 | 5 882,27         | 5 864,86            | 5 799,27             | 5 685,69             | 5 746,08             | 5 638,41            |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:    |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — in Spain (Pta)                              | 649,81           | 649,81              | 649,81               | 649,81               | 649,81               | 4 069,17            |
| — in another Member State (Pta)               | 4 134,15         | 4 127,07            | 4 101,90             | 4 046,55             | 4 088,35             | 4 069,17            |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed: |                  |                     |                      |                      |                      |                     |
| — in Portugal (Esc)                           | 517,26           | 517,26              | 517,26               | 517,26               | 517,26               | 5 959,20            |
| — in another Member State (Esc)               | 6 060,53         | 6 050,43            | 6 019,90             | 5 936,71             | 5 993,62             | 5 959,20            |

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

## ANNEX III

## Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

|                                               | Current<br>8 (1) | 1st period<br>9 (1) | 2nd period<br>10 (1) | 3rd period<br>11 (1) | 4th period<br>12 (1) |
|-----------------------------------------------|------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Gross aids (ECU):                          |                  |                     |                      |                      |                      |
| — Spain                                       | 8,600            | 8,600               | 8,600                | 8,600                | 8,600                |
| — Portugal                                    | 0,000            | 0,000               | 0,000                | 0,000                | 0,000                |
| — Other Member States                         | 34,351           | 34,160              | 34,129               | 34,460               | 34,791               |
| 2. Final aids:                                |                  |                     |                      |                      |                      |
| (a) Seed harvested and processed in (2):      |                  |                     |                      |                      |                      |
| — Federal Republic of Germany (DM)            | 80,42            | 79,97               | 79,90                | 80,68                | 81,45                |
| — Netherlands (Fl)                            | 90,61            | 90,11               | 90,03                | 90,90                | 91,77                |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                            | 1 658,70         | 1 649,48            | 1 647,98             | 1 663,97             | 1 679,95             |
| — France (FF)                                 | 269,72           | 268,22              | 267,98               | 250,57               | 273,17               |
| — Denmark (Dkr)                               | 306,76           | 305,05              | 304,77               | 307,73               | 310,69               |
| — Ireland (£ Irl)                             | 30,019           | 29,852              | 29,825               | 30,115               | 30,404               |
| — United Kingdom (£)                          | 26,583           | 26,431              | 26,380               | 26,603               | 26,862               |
| — Italy (Lit)                                 | 60 172           | 59 837              | 59 783               | 60 363               | 60 942               |
| — Greece (Dr)                                 | 7 284,95         | 7 234,33            | 7 194,11             | 7 238,53             | 7 311,28             |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:    |                  |                     |                      |                      |                      |
| — in Spain (Pta)                              | 1 314,91         | 1 314,91            | 1 314,91             | 1 314,91             | 1 314,91             |
| — in another Member State (Pta)               | 4 612,24         | 4 584,63            | 4 576,03             | 4 619,15             | 4 669,43             |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed: |                  |                     |                      |                      |                      |
| — in Portugal (Esc)                           | 0,00             | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| — in Spain (Esc)                              | 8 035,62         | 7 995,34            | 7 988,80             | 8 047,19             | 8 117,21             |
| — in another Member State (Esc)               | 7 859,99         | 7 820,59            | 7 814,19             | 7 871,30             | 7 939,80             |
| 3. Compensatory aids:                         |                  |                     |                      |                      |                      |
| — in Spain (Pta)                              | 4 587,67         | 4 560,06            | 4 551,46             | 4 594,58             | 4 644,86             |
| 4. Special aid:                               |                  |                     |                      |                      |                      |
| — in Portugal (Esc)                           | 7 859,99         | 7 820,59            | 7 814,19             | 7 871,30             | 7 939,80             |

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0223450.

## ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

|           | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 | 4th period<br>12 | 5th period<br>1 |
|-----------|--------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|
| DM        | 2,067640     | 2,064100        | 2,060780         | 2,057590         | 2,057590         | 2,049010        |
| Fl        | 2,329850     | 2,325950        | 2,322200         | 2,318570         | 2,318570         | 2,308300        |
| Bfrs/Lfrs | 42,558700    | 42,518500       | 42,479100        | 42,430700        | 42,430700        | 42,294800       |
| FF        | 6,929450     | 6,926290        | 6,923540         | 6,921720         | 6,921720         | 6,913120        |
| Dkr       | 7,899260     | 7,897150        | 7,895250         | 7,892440         | 7,892440         | 7,882400        |
| £Irl      | 0,771238     | 0,771033        | 0,771281         | 0,771279         | 0,771279         | 0,773065        |
| £         | 0,698978     | 0,701724        | 0,704259         | 0,706659         | 0,706659         | 0,713454        |
| Lit       | 1 513,67     | 1 515,09        | 1 516,12         | 1 517,19         | 1 517,19         | 1 520,88        |
| Dr        | 203,19300    | 204,66200       | 206,96400        | 208,93800        | 208,93800        | 215,80000       |
| Esc       | 182,46900    | 182,91500       | 183,36200        | 184,15700        | 184,15700        | 186,20700       |
| Pta       | 127,15200    | 127,60900       | 128,03100        | 128,45500        | 128,45500        | 129,58600       |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2355/90**  
**of 9 August 1990**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1812/90 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2337/90 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1812/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 41.

<sup>(4)</sup> OJ No L 211, 9. 8. 1990, p. 10.

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 9 August 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

| CN-code    | Levy                 |
|------------|----------------------|
| 1701 11 10 | 36,99 <sup>(1)</sup> |
| 1701 11 90 | 36,99 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 10 | 36,99 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 | 36,99 <sup>(1)</sup> |
| 1701 91 00 | 39,45                |
| 1701 99 10 | 39,45                |
| 1701 99 90 | 39,45 <sup>(2)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

<sup>(2)</sup> In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2356/90

of 9 August 1990

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90<sup>(2)</sup>, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities

were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71<sup>(5)</sup>;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, in view of the present circumstance in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90<sup>(7)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

<sup>(4)</sup> OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

<sup>(5)</sup> OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

<sup>(6)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 28.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

2. The refund on export to Portugal and the German Democratic Republic has not been fixed.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1990 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

*(ECU/tonne)*

| Product code   | Destination (1) | Amount of refund |
|----------------|-----------------|------------------|
| 0709 90 60 000 | —               | —                |
| 0712 90 19 000 | —               | —                |
| 1001 10 10 000 | —               | —                |
| 1001 10 90 000 | 01              | 0                |
| 1001 90 91 000 | 07              | 86,00            |
|                | 02              | —                |
| 1001 90 99 000 | 04              | 76,00            |
|                | 05              | 76,00            |
|                | 02              | 20,00            |
| 1002 00 00 000 | 03              | 30,00            |
|                | 05              | 30,00            |
|                | 02              | 20,00            |
| 1003 00 10 000 | 06              | 85,00            |
|                | 07              | 85,00            |
|                | 02              | —                |
| 1003 00 90 000 | 04              | 80,00            |
|                | 02              | 20,00            |
| 1004 00 10 000 | —               | —                |
| 1004 00 90 000 | —               | —                |
| 1005 10 90 000 | —               | —                |
| 1005 90 00 000 | 03              | 70,00            |
|                | 02              | 0                |
| 1007 00 90 000 | —               | —                |
| 1008 20 00 000 | —               | —                |
| 1101 00 00 110 | 01              | 120,00           |
| 1101 00 00 120 | 01              | 120,00           |
| 1101 00 00 130 | 01              | 108,00           |
| 1101 00 00 150 | 01              | 101,00           |
| 1101 00 00 170 | 01              | 96,00            |
| 1101 00 00 180 | 01              | 88,00            |
| 1101 00 00 190 | —               | —                |
| 1101 00 00 900 | —               | —                |
| 1102 10 00 100 | 01              | 120,00           |
| 1102 10 00 200 | 01              | 120,00           |
| 1102 10 00 300 | 01              | 120,00           |
| 1102 10 00 500 | 01              | 120,00           |
| 1102 10 00 900 | —               | —                |
| 1103 11 10 100 | 01              | 212,00           |
| 1103 11 10 200 | 01              | 201,00           |
| 1103 11 10 500 | 01              | 179,00           |
| 1103 11 10 900 | 01              | 169,00           |
| 1103 11 90 100 | 01              | 120,00           |
| 1103 11 90 900 | —               | —                |

(<sup>1</sup>) The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
  - 02 Other third countries,
  - 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
  - 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
  - 05 Zone II (b),
  - 06 Poland,
  - 07 Algeria and Turkey.
- 

*NB:* The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

---